630550-2026 - Konkurrensutsättning

Rumänien – Anläggningsarbete för avloppsledningar – GR-CL-11 - Construcția stației de epurare Cosoba
OJ S 177/2026 14/09/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: APA SERVICE SA
E-postadress: razvan.achizitiiapaservice@gmail.com
Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en lokal myndighet
Den upphandlande enhetens verksamhet: Vattenverksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: GR-CL-11 - Construcția stației de epurare Cosoba
Beskrivning: Contractul include proiectare, executie lucrari si asistenta tehnica din partea proiectantului pentru obiectivul „GR-CL-11-Construcția stației de epurare Cosoba” in conformitate cu cerintele din Caietul de sarcini. Numarul de zile până la care Operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor /candidaturilor este de 20 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor. Entitatea contractanta va raspunde in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificari / informatiilor suplimentare astfel: - cu 25 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor pentru solicitarile de clarificari depuse cu 34 de zile inainte de termenul limita de depunere a ofertelor; - cu 11 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor pentru solicitarile de clarificari depuse cu 20 de zile inainte de termenul limita de depunere a ofertelor.
Förfarandets identifierare: 873b5809-9d60-4923-abbb-c310b63e9daf
Intern identifierare: 22131317/2023/GR-CL-11
Typ av förfarande: Öppet
Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader
Huvudklassificering (cpv): 45232420 Anläggningsarbete för avloppsledningar

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Giurgiu (RO314)
Land: Rumänien
Kompletterande information: - Localitatea: Cosoba - sediul APA SERVICE SA - teritoriul judetului Giurgiu;

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 18 201 621,07 RON

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: 1. Operatorii economici au obligatia de a transmite oferta numai in format electronic pana la data si ora limita de depunere a ofertelor, semnate cu semnatura electronica. 2. Eventuale propuneri de modificare a clauzelor contractuale specifice, vor fi formulate de catre operatorii economici, cu respectarea conditiilor legale in acest sens si a termenelor precizate la punctele I.3 si II.1.4 din Fisa de date a achizitiei. - Orice alte propuneri de modificare ale clauzelor contractuale specifice formulate odata cu depunerea ofertei sau dupa termenul limita de depunere al ofertelor, nu vor fi acceptate. 3. Solicitarile de clarificari si raspunsurile la solicitari se transmit in SEAP cu semnatura electronica. - Solicitarile de clarificari ale potentialilor ofertanti se vor adresa in mod exclusiv in SEAP la Sectiunea ” Intrebari” din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice iar raspunsurile la acestea vor fi publicate in SEAP, la Sectiunea ”Documentatie si Clarificari” din cadrul anuntului de participare, entitatea contractanta urmand sa nu dea curs solicitarilor adresate prin alta modalitate de comunicare decat cea stabilita in conformitate cu prevederile art. 78 alin. (1) din Legea nr. 99/2016 pentru comunicarile ulterioare depunerii ofertelor. - Comisia de evaluare va transmite solicitarile de clarificare privind ofertele depuse, in SEAP la Sectiunea “Intrebari”. Operatorii economici vor transmite raspunsurile la clarificari si eventualele documente solicitate pe parcursul evaluarii ofertelor prin intermediul SEAP (Sectiunea “Intrebari”), integral in sectiunea corespunzatoare respectivei solicitari, sub forma unuia sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronica. Informatii privind clauza suspensiva: nu e cazul Aspecte detaliate privind sectiunea III.1.6.a) Garantia de participare In cazul in care ofertantul opteaza pentru constituirea garantiei de participare prin virament bancar, suma aferenta garantiei trebuie virata in contul APA SERVICE SA, cod fiscal RO 22131317, IBAN RO 92 BRDE 190SV 0808 1061 900 deschis la BRD, Sucursala Giurgiu. Instrumentul de garantare trebuie sa fie irevocabil si sa prevada ca plata garantiei de participare se va executa neconditionat, respectiv la prima cerere a beneficiarului, pe baza declaratiei acestuia cu privire la culpa persoanei garantate. Instrumentul de garantare trebuie: - sa contina in clar denumirea entitatii contractante in favoarea careia s-a constituit; - sa faca referire expresa la procedura organizata de entitatea contractanta; - sa fie constituita in cuantumul precizat mai sus; - sa aiba inscrisa perioada de valabilitate pentru care a fost constituita, care trebuie sa corespunda cu cea inscrisa mai sus; - sa contina parafa lizibila a institutiei emitente si/sau semnatura autorizata; In cazul depunerii de oferte în asociere, GP trebuie constituita in numele asocierii si sa mentioneze ca acopera in mod solidar toti membrii grupului de operatori economici. Dovada constituirii GP se transmite în SEAP împreună cu oferta în conf. cu prevederile art. 42 alin. (4), cu modificările ulterioare. Ofertantii vor depune GP impreuna cu oferta si DUAE numai prin mijloace electronice prin intermediul SEAP. Doc. privind GP va fi incarcat in SEAP semnat cu cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat. Entitatea contractantă are obligaţia de a reţine garanţia de participare atunci când ofertantul se află în oricare dintre următoarele situaţii: a)îşi retrage oferta în perioada de valabilitate a acesteia; b) oferta sa fiind stabilită câştigătoare, nu constituie garanţia de bună execuţie. b^1)oferta sa fiind stabilită câştigătoare, nu deschide un cont la dispoziţia entităţii contractante, la o instituţie de credit bancară agreată de ambele părţi, în cazul în care părţile convin ca garanţia de bună execuţie să se constituie prin reţineri succesive din sumele datorate pentru facturi parţiale; Indiferent de modul de constituire, GP emisa in alta limba decat romana va fi insotita de traducerea autorizata in limba romana. c)oferta sa fiind stabilită câştigătoare, refuză să semneze contractul sectorial/acordul-cadru în perioada de valabilitate a ofertei. Pentru o evaluare si raportare unitare ale cuantumului aferent GP, echivalenta pentru o GP depusa in alta valuta se va face la cursul BNR de la data publicării anunțului de participare in SEAP. Eventualele neconcordante legate de cuantum, forma si perioada de valabilitate se solutioneaza conform art. 138 pct. (3) din Hotărârea 394 / 2016. III.1.6.b) Garantie de bună

executie Nota 1: Orice alte documente care fac parte integrantă din Garanția de buna executie (de ex. Contract asigurare sau Clauze de garantare) nu vor avea dispoziții contrare cu formularul F2, sens în care toate documentele care fac parte din prezenta garanție vor prevede plata necondiționată a garanției la prima cerere a Autorității Contractante cu privire la culpa persoanei garantate precum si caracterul irevocabil al acesteia. ”Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producator, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea ”sau echivalent”.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

Deltagande i en kriminell organisation: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Bedrägerier: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Barnarbete och andra former av människohandel: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Insolvens: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Ackordsuppgörelse med borgenärer: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Avbruten näringsverksamhet: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Tvångsförvaltning: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrida konkurrensen: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Default lot
Beskrivning: Contractul include proiectare, executie lucrari si asistenta tehnica din partea proiectantului pentru obiectivul „GR-CL-11-Construcția stației de epurare Cosoba” in conformitate cu cerintele din Caietul de sarcini. Statia de epurare este amplasata in extravilanull localitatii Cosoba. In prezent, aglomerarea nu dispune de sistem centralizat de canalizare si statie de epurare. Populatia echivalenta a statiei de epurare este de 5.018 L.E. Emisarul statiei de epurare va fi raul Ciorograla. Contractul pentru proiectarea si executia pentru obiectivul „GR-CL-11-Construcția stației de epurare Cosoba” include: a)Activitatile de proiectare - Proiectul Tehnic de Executie, care va include toate documentele necesare conform legislatiei si orice documentatie necesara pentru obtinerea avizelor si autorizatiilor; suport pentru Beneficiar în obţinerea autorizaţiilor şi avizelor necesare; b) Lucrari de constructie; c) Furnizare si montaj utilaje si echipamente tehnologice; d) Testare si punere in functiune; e) Instruirea personalului Beneficiarului. f) Remedierea eventualelor defecte aparute in Perioada de Garantie. g) Pe perioada de executie a lucrarilor, antreprenorul va asigura si asistenta tehnica din partea proiectantului, cu toate atributiile legale care ii revin in acest scop. Durata de proiectare și executie a lucrarilor si punere in functiune a instalatiilor este de 24 luni, defalcata astfel: - Etapa de proiectare: 5 luni - Perioada de executie a lucrarilor: 16 luni - Perioada de testare si punere in functiune: 3 luni Perioada de notificare a defectelor (PND) este de minim 36 luni. Contractul rămâne valabil până la îndeplinirea tuturor obligațiilor de către parți. Valoarea contractului nu include cheltuieli diverse și neprevăzute.
Intern identifierare: 1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader
Huvudklassificering (cpv): 45232420 Anläggningsarbete för avloppsledningar
Ytterligare klassificering (cpv): 45000000 Anläggningsarbete, 71322000 Ingenjörstjänster avseende väg- och vattenbyggnation, 71356200 Tekniskt bistånd

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Giurgiu (RO314)
Land: Rumänien
Kompletterande information: - Localitatea: Cosoba - sediul APA SERVICE SA - teritoriul judetului Giurgiu;

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 24 Månader

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 18 201 621,07 RON

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Kompletterande information: PDD 2021-2027, Prioritatea 1. Tipul de finantare: Fondul de Coeziune in cadrul Programului Dezvoltare Durabila, bugetul de Stat, bugetele locale, contributie proprie

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Ofertantii trebuie sa dovedeasca o forma de inregistrare in conditiile legii din tara de rezidenta, din care sa rezulte ca: - operatorul economic este legal constituit, - nu se afla in niciuna din situatiile de anulare a constituirii, - faptul ca are capacitate profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul contractului. In vederea demonstrarii indeplinirii criteriului de capacitate de exercitare a activitatii profesionale, Ofertantul unic /Ofertantul asociat/tertul sustinator/subcontractant va completa DUAE - Partea IV "Criteriile de selectie" - Sectiunea A "Capacitatea de a corespunde cerintelor". Ofertantul clasat pe primul loc dupa aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, inainte de atribuirea contractului, la solicitarea Entitatii Contractante, Certificatul Constatator emis de Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Teritorial in integralitate, din care sa rezulte ca activitatea principala /secundara pe care o desfasoara conform codificarii CAEN corespunde obiectului contractului. De asemenea, in Certificatul Constatator emis de Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Teritorial trebuie sa se regaseasca si urmatoarele informatii: - datele de identificare ale operatorului economic, - actionarii/ asociatii, organele de conducere, administratorii, membrii Consiliului de Administratie, membrii Consiliului de Supraveghere, cotele de participare. Pentru persoanele juridice straine: Documente de confirmare: • Documente echivalente emise in tara de rezidenta a operatorului economic care dovedesc o forma de inregistrare/ atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, conforme legii tarii de rezidenta a operatorului economic si din care sa rezulte cel putin informatiile legate de reprezentantii legali, domeniul/domeniile de activitate (se va verifica prin accesarea http://ec.europa.eu/markt/ecertis/login.do) • Prezentarea Certificatului de Rezidenta Fiscala (evitarea dublei impuneri) sau o declaratie valabila pentru anul calendaristic in curs. Nota 1: Informatiile din certificatele constatatoare trebuie sa fie reale/valabile la data prezentarii acestora, in urma solicitării entitatii contractante. Nota 2: In cazul unei asocieri, se vor prezenta documente pentru fiecare dintre membrii asocierii. Pentru indeplinirea cerintei este suficient ca obiectul de activitate al fiecarui membru sa fie in concordanta cu partea din contract pe care o va realiza. Nota 3: In situatia in care ofertantul beneficiaza de sustinere din partea unor terti sau in situatia in care subcontracteaza parti din contract, acesta va prezenta Certificatul Constatator si pentru tertii sustinatori/subcontractantii declarati in DUAE. Pentru indeplinirea cerintei este suficient ca obiectul de activitate al fiecarui tert sustinator/subcontractant sa fie in concordanta cu partea din contract pe care o va realiza. Nota 4: Limba stabilita pentru derularea procedurii

de atribuire este limba romana. Astfel, documentele emise în alta limba, trebuie sa fie însotite de traducerea autorizata în limba româna.

Kriterium: Genomsnittlig årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Specificati cifra de afaceri medie anuala Media cifrei de afaceri generale anuale pe ultimele 3 exercitii financiare incheiate (2023, 2024, 2025), trebuie sa fie mai mare sau egala cu 18.000.000,00 lei (sau echivalent). Pentru îndeplinirea cerinţei se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de ofertant/candidat si terţ susţinător, după caz, cu informaţii relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate, la solicitarea entitatii contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc. Aceste documente sunt: - Situatiile financiare pentru anii 2023, 2024 si 2025, vizate si inregistrate de organele competente sau orice document echivalent din care sa rezulte cifra de afaceri (ex. Rapoarte de audit financiar intocmite de entitati specializate, sau balante de verificare asumate de operatorul economic, in cazul in care situatiile aferente anului financiar incheiat nu au fost inca definitivate conform prevederilor legislatiei incidente in domeniu). In cazul în care mai multi operatori economici participa în comun la procedura de atribuire, indeplinirea criteriilor privind situatia economica si financiara se demonstreaza prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului. Fiecare operator economic (ofertant unic / ofertant asociat) va completa campurile corespunzatoare din DUAE cu privire la capacitatea economica si financiara. In cazul in care mai multi operatori economici participa in comun la procedura de atribuire, formularele si documentele solicitate mai sus, vor fi prezentate de catre fiecare membru al grupului. Pentru conversia in LEI, daca situatiile financiare sunt intocmite in alta moneda, se va lua in considerare cursul mediu de referinta publicat de BNR pentru anul respectiv. Tert Sustinator: Operatorul economic (tertul/ tertii sustinatori financiari) va completa informatiile corespunzatoare din documentul DUAE. Tertul sustinator nu trebuie sa se afle in situatia prevazuta de art. 177, 178 si 180 din Legea 99/2016, sub sanctiunea excluderii din procedura de atribuire. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate, la solicitarea entitatii contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc. Operatorul economic va prezenta odata cu oferta - angajamentul ferm al terțului susținător, completat conform Formular nr. 7– Angajament ferm privind sustinerea economico-financiara a ofertantului. Angajamentul terțului susținător și/sau acordul de subcontractare vor fi anexate DUAE. Odata cu angajamentul de sustinere, ofertantul are obligatia sa prezinte documente transmise acestuia de catre tert/tertii sustinatori, din care sa rezulte modul în care tertul/tertii sustinator(i) va/vor asigura indeplinirea propriului angajament de sustinere, documente care se vor constitui anexe la respectivul angajament. In cazul in care ofertantul isi demonstreaza situatia economica si financiara invocand si sustinerea acordata de catre unul sau mai multi terti, atunci ofertantul are obligatia de a dovedi entitatii contractante ca a luat toate masurile necesare pentru a avea acces in orice moment la resursele necesare, prezentand un angajament in acest sens din partea tertului/tertilor. In conformitate cu art. 198 din Legea nr. 99/2016, operatorul economic tertul / tertii sustinator / sustinatori vor raspunde in mod solidar pentru executarea contractului sectorial. Prin angajamentul ferm, terțul/terții va/vor confirma faptul că va/vor sprijini ofertantul în vederea îndeplinirii obligațiilor contractuale, fie prin precizarea modului în care va/vor interveni concret pentru a duce la îndeplinire respectivele obligații pentru care a acordat susținerea, fie prin indicarea resurselor financiare pe care le va pune la dispoziție ofertantului (descriind modul concret în care va realiza acest lucru). Nota: In cazul situatiilor financiare prezentate in EURO sau in alta moneda, pentru transformarea in Lei se va utiliza cursul mediu comunicat de BNR pentru anul respectiv;

Kriterium: Referenser på angivna arbeten
Beskrivning av urvalskriterium: Pentru contractele de achizitie de lucrari: executarea de lucrari de tipul specificat Ofertantul va demonstra ca in ultimii 5 ani, impliniti la data termenului limita de depunere a ofertelor, mentionat in anuntul de participare, a executat si a dus la bun sfarsit, in cadrul unui contract de tipul proiectare si executie, lucrari similare sau superioare din punctul de vedere al complexitatii, pentru lucrari constructie noua si/sau modernizare /reabilitare/extindere pentru o statie de epurare cu o capacitate de minim 5.000 L.E. (locuitori echivalenti). Prin sintagma lucrari similare sau superioare din punct de vedere al complexitatii" se intelege: lucrari de construire/ modernizare / reabilitare/ extindere pentru o statie de epurare cu o capacitate de minim 5.000 L.E. (locuitori echivalenti). Se va prezenta doar partea executată de operatorul economic in cazul in care a participat intr-o asociere (in care nu a avut calitatea de antreprenor general) sau in calitate de subcontractant. Nota 1: Prin sintagma „lucrari duse la bun sfarsit" in cadrul perioadei de 5 ani (calculata conform art. 13 din Instructiunea ANAP nr. 2/2017) se intelege: a) lucrari receptionate pe obiecte, care sunt insotite de proces-verbal de receptie intocmit in conformitate cu prevederile legale si tehnice din domeniul din care face parte obiectul contractului; Nota1: Prin sintagma „lucrari receptionate pe obiecte" se intelege: lucrări receptionate pe obiecte de constructie, dar numai cu indeplinirea conditiei ca acestea sa fie distincte/independente din punct de vedere fizic si functional, cu posibilitatea dării în exploatare/punerii în funcțiune a acestora, daca obiectul respectiv a facut parte dintr-o investiție complexă. Nota2: Termenul de L.E. (locuitor echivalent) reprezintă încarcarea organică biodegradabilă cu o cerere biochimică de oxigen în cinci zile (CBO5) de 60 de grame de oxigen pe zi calculată în conformitate cu Directiva 91/271 /CEE din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale. sau b) lucrari receptionate insotite de proces-verbal la terminarea lucrarilor; sau c) lucrari receptionate insotite de proces-verbal de receptie finala Perioada ultimilor 5 ani, pentru care se solicita demonstrarea experientei similare, se defineste prin raportare la data termenului limita de depunere a ofertelor. In cazul in care se decaleaza termenul limita de depunere a ofertelor, perioada aferenta experientei similare (ultimii 5 ani) se va extinde corespunzator cu perioada de timp aferenta decalarii, urmand a fi considerata indeplinita cerinta pentru toti operatorii care au prezentat dovada finalizarii contractului de experienta similara in intervalul de timp nou rezultat. Se va completa DUAE - Partea IV: Criterii de selectie, Sectiunea C: Capacitatea tehnica si profesionala in DUAE (raspuns), rubrica "Pentru contractele de achizitie de lucrari: executarea de lucrari de tipul specificat" de catre operatorii participanti la procedura, cu informatiile aferente situatiei lor. La nivelul DUAE trebuie precizate de catre ofertanti informatii cum ar fi: - numele Beneficiarului Final, numele Executantului, date de identificare a contractului (titlu/obiect, numar, data), tipul (proiectare si executie lucrari), valoare (lei fara TVA), rolul (contractant unic, lider, asociat, subcontractant), tipul de lucrari si valoarea lucrarilor executate de ofertant, perioada de realizare (datele de incepere si de finalizare a lucrarilor), locul executiei, date de identificare a documentului care atesta finalizarea lucrarilor si capacitatea statiei de epurare a apei uzate. In cazul in care ofertantul a participat la contractul respectiv in calitate de subcontractant, se va preciza ponderea si activilatea pe care a indeplinit-o in aceasta calitate. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate la solicitatea EC doar de catre ofertantul clasat pe primul loc. Documentele vor fi emise sau contrasemnate de beneficiarul final (autoritate contractanta sau client privat) Documentele prin care operatorii economici pot indeplini cerinta privind experienta similara sunt urmatoarele: 1. extrase relevante ale contractului si 2. fara a se limita la acestea, enumerarea nefiind cumulativa: proces verbal de receptie finala/ proces verbal de receptie la terminarea lucrarilor/proces verbal de receptie la terminarea lucrarilor pe obiect de lucrari intocmite in conformitate cu prevederile legale si tehnice din domeniul din care face parte obiectul contractului si/sau alte documente

(certificate/ documente constatatoare/ recomandari/ certificari de buna executie) care sa ateste ca lucrarile au fost executate in conformitate cu normele legale in domeniu si ca au fost duse la bun sfarsit. Din documentele prezentate vor reiesi cel putin urmatoarele informatii: numele beneficiarului, numele executantului, date de identificare a contractului (titlu, numar, data), tipul de contract (proiectare si executie lucrari), valoare (lei fara TVA), rolul (contractant unic, lider, asociat, subcontractant), tipul de lucrari, valoarea lucrarilor executate de ofertant, perioada de realizare (datele de incepere si de finalizare a lucrarilor), locul executiei, date de identificare a documentului care atesta finalizarea lucrarilor si capacitatea statiei de epurare a apei uzate. Entitatea contractantă isi rezerva dreptul de a se adresa inclusiv beneficiarului final al lucrărilor care fac obiectul contractului prezentat drept experienţă similară, pentru confirmarea celor prezentate de ofertant. Aceste documente vor fi prezentate si de catre ofertantul asociat, in situatia in care resursele acestuia au fost luate in considerare pentru indeplinirea cerintei. Continuarea cerintei se regaseste in documentul 0.1 GR-CL-11-Sectiunea 1 Instructiuni pentru ofertanti din documentatia de atribuire - sectiunea III.1.3.a) Capacitatea tehnică si/sau profesională

Kriterium: Andel underentreprenad
Beskrivning av urvalskriterium: Informatii privind partea/partile din contract pe care operatorul economic urmeaza sa le subcontracteze: Ofertantul are dreptul sa subcontracteze o parte /parti din contract. Fara a i se diminua raspunderea in ceea ce priveste modul de indeplinire a viitorului contract de achizitie publica, conform art. 192, punctul k) din Legea nr. 99/2016 privind achizitiile sectoriale, ofertantul are dreptul de a include in propunerea tehnica posibilitatea de a subcontracta o parte din contractul respectiv. Conform prevederilor art. 185 alin. (4) din Legea 99/2016 entitatea contractantă nu poate stabili criterii privind capacitatea pentru subcontractanţii propuşi în ofertă, dar va lua în considerare capacitatea tehnică şi profesională a acestora, pentru partea lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit, dacă documentele prezentate sunt relevante în acest sens. Ca urmare, subcontractanţii pe a căror capacităţi ofertantul se bazează pentru demonstrarea îndeplinirii anumitor criterii de calificare şi selecţie sunt consideraţi şi terţi susţinători, caz în care acordul de subcontractare reprezintă, în acelaşi timp, şi angajamentul ferm. Evaluarea susținerii ca terț susținător se realizează cu respectarea condițiilor prevăzute la art.55 alin.(2) din HG nr.394 /2016, fără a exista o limitare în raport cu procentul de implicare a subcontractantului în cadrul viitorului contract. In cazul in care cerinte de calificare privind capacitatea sunt indeplinite si prin subcontractantii propusi, proportional cu partea lor de implicare in cadrul contractului, operatorul economic clasat pe primul loc după aplicarea criteriului de atribuire asupra ofertelor admisibile, la solicitarea entitatii contractante va face dovada îndeplinirii acestor cerințe prin prezentarea de documente justificative ale subcontractantilor respectivi. Dacă prin subcontractantul/subcontractantii propusi nu se urmareste îndeplinirea unei/unor cerinte de calificare, ci doar indeplinirea unei parti a contractului de lucrari, atunci acesta va prezenta DUAE doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere in conformitate cu prevederile Legii nr. 99/2016. Ofertantul va completa campurile corespunzatoare din DUAE cu privire la subcontractanti. Subcontractantul/subcontractantii propusi nu trebuie sa se afle in situatia prevazuta de art. 72,73, 177, 178 si 180 din Legea 99/2016, sub sanctiunea excluderii din procedura de atribuire. Modalitatea de indeplinire: In conformitate cu prevederile art. 68 alin (1), lit a) din Legea 99/2016, modificata prin ORDONANŢĂ Nr. 3 din 25 august 2021, se vor mentiona in DUAE „categoriile de servicii/lucrări din contract pe care intenţionează să le subcontracteze, precum şi procentul sau valoarea aferentă activităţilor indicate în ofertă ca fiind realizate de către subcontractanţi”. În cazul în care operatorul economic intenționează să subcontracteze o parte/părți din contract, DUAE include și informații privind partea din contract care urmează a fi eventual subcontractată, și va avea anexat acordul de subcontractare

(Formularul nr. 4). Subcontractanții pe ale căror capacități se bazează ofertantul/candidatul trebuie să completeze, la rândul lor, DUAE separat în cadrul procedurii de atribuire respective. În cazul subcontractanților pe ale căror capacități ofertantul/candidatul nu se bazează, DUAE va conține numai informațiile menționate la alin. (1) lit. a) a art. 202 din Legea nr. 99/2016. In conformitate cu prevederile art. 232 din Legea 99/2016, Autoritatea contractanta va solicita, la încheierea contractului, prezentarea contractului/ contractelor încheiate între contractant si subcontractantul/subcontractantii nominalizat/ nominalizati in oferta. Contractul/ Contractele de subcontractare prezentate la incheierea contractului de achizitie publica vor fi in concordanta cu Oferta si se vor constitui in anexa la contractul de achizitie publica. Partile prezentului acord vor stabili prin contractul de subcontractare ce urmeaza a fi incheiat in cazul in care oferta contractantului general va fi declarata castigatoare, posibilitatea si mecanismul platilor directe catre subcontractant pe care ar urma sa le efectueze entitatea contractanta.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om kvalitetssäkringsstandarder
Beskrivning av urvalskriterium: Certificate emise de organisme independente cu privire la standardele de asigurare a calitatii Dovada implementării unui sistem de management al calităţii pentru activităţi în domeniul în care se încadrează activitatea principala de executie care face obiectul contractului în conformitate cu SR EN ISO 9001 sau echivalent. Ofertantul va face dovada implementarii sistemului de management al calitatii conform SR EN ISO 9001, prin prezentarea unor certificate valabile la data prezentarii acestora, emise de organisme independente sau alte probe/dovezi care confirma asigurarea unui nivel corespunzator al calitatii pentru cazurile in care operatorul economic nu are acces la un certificat de calitate astfel cum a fost solicitat ori nu are posibilitatea de a-l obtine in termenul stabilit. Entitatea contractanta, in conformitate cu principiul recunoasterii reciproce, va accepta certificate echivalente cu cel prevazut mai sus, emise de organisme independente stabilite in alte state membre. In cazul unei asocieri, cerinta va fi îndeplinită de fiecare membru al asocierii, pentru partea din contract pe care o realizeaza. Pentru îndeplinirea cerinţei se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de catre ofertant cu informaţii relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate, la solicitarea entitatii contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc. Aceste documente sunt: -certificat valabil emis de organisme independente, care atesta ca acesta are implementat, conform ISO 9001 sau echivalent, un sistem de management al calitatii pentru activitati in domeniul în care se încadrează activitatea principală ce face obiectul contractului. -sau alte probe/dovezi care confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al calității, pentru activitati in domeniul în care se încadrează activitatea principală ce face obiectul contractului, pentru cazurile în care operatorul economic nu a avut acces la un certificat de calitate astfel cum a fost solicitat ori nu a avut posibilitatea de a-l obține în termenul stabilit, conform art. 195 alin. 3 din Legea 99 /2016. In cazul unei asocieri, cerinta privind sistemul de management al calitatii trebuie sa fie indeplinita de fiecare asociat pentru partea din contract pe care urmeaza sa o indeplineasca. Documentele prezentate in alta limba vor fi insotite de traducere autorizata in limba romana.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om miljöledningssystem eller standarder
Beskrivning av urvalskriterium: Certificate emise de organisme independente cu privire la sistemele sau standardele de management de mediu Cerinta nr. 2 - Dovada implementării unui sistem de management de mediu pentru activităţi în domeniul în care se încadrează activitatea principala de executie care face obiectul contractului, în conformitate cu SR EN ISO 14001 sau echivalent. Ofertantul va face dovada implementarii sistemului de management de mediu conform SR EN ISO 14001, prin prezentarea unor certificate valabile la data prezentarii acestora, emise de organisme independente sau alte probe/dovezi care confirma asigurarea

unui nivel corespunzator al standardului de mediu pentru cazurile in care operatorul economic nu are acces la un certificat de mediu astfel cum a fost solicitat ori nu are posibilitatea de a-l obtine in termenul stabilit. Entitatea contractanta, in conformitate cu principiul recunoasterii reciproce, va accepta certificate echivalente cu cel prevazut mai sus, emise de organisme independente stabilite in alte state membre. In cazul unei asocieri, cerinta va fi îndeplinită de fiecare membru al asocierii, pentru partea de executie din contract pe care o realizeaza. Pentru îndeplinirea cerinţei se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de catre ofertant cu informaţii relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate, la solicitarea entitatii contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc. Aceste documente sunt: -certificat valabil emis de organisme independente, care atesta ca acesta are implementat, conform SR EN ISO 14001 sau echivalent, un sistem de management de mediu pentru activitati in domeniul în care se încadrează activitatea principală de executie ce face obiectul contractului. -sau alte probe/dovezi care confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al managementul mediului , pentru activitati in domeniul în care se încadrează activitatea principală ce face obiectul contractului, pentru cazurile în care operatorul economic nu a avut acces la un certificat de mediu astfel cum a fost solicitat ori nu a avut posibilitatea de a-l obține în termenul stabilit, conform art. 195 alin. 3 din Legea 99/2016 . In cazul unei asocieri, cerinta privind sistemul de management al calitatii trebuie sa fie indeplinita de fiecare asociat pentru partea de executie din contract pe care urmeaza sa o indeplineasca. Documentele prezentate in alta limba vor fi insotite de traducere autorizata in limba romana.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Pretul ofertei

Beskrivning: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: P(n) = (Pret minim ofertat / Pret n) x punctaj maxim alocat.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 40

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Componenta tehnica

Beskrivning: Pentru oferta cu Durata suplimentara a perioadei de garantie cea mai mare se acorda punctajul maxim alocat, respectiv 20 puncte. Pentru oferta cu perioada de garantie egală cu minimul solicitat de 36 de luni se vor acorda 0 puncte. Pentru alte durate de garantie, punctajul se acorda conform algoritmului de calcul, astfel: Pgs(n) = (Dsgn / Dsgm) x 20 Pgs(n) = punctaj pentru Durata perioadei de garantie suplimentara pentru oferta n Dsgn = Durata suplimentara a perioadei de garantie a ofertei n Dsgm = Durata suplimentara a perioadei de garantie cea mai mare ofertata, dintre ofertele admisibile. Nu se accepta ofertarea unei durate a perioadei de garantie a lucrarilor mai mica de 36 luni (3 ani). Ofertele care vor contine o garantie mai mare de 60 de luni nu vor primi punctaj suplimentar. În cazul ofertelor care contin o perioada de garantie mai mare de 60 de luni, valorile respective vor fi rotunjite la 60 luni si vor primi punctaj maxim. DESEMNAREA OFERTEI CÂSTIGATOARE Ofertele vor fi clasificate în ordinea descrescatoare a punctajului total, calculat conform formulei: Pn total = P(n) +PCO (n) + Pgs(n) Oferta cu valoare P total cel mai mare va fi declarata câstigatoare. Dacă două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obţinut la factorii de evaluare, in urmatoarea ordine: pret, costuri de operare, perioada de garantie suplimentara ofertata. În situaţia în care egalitatea se menţine,

entitatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare şi oferta câştigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mică. Punctajul maxim ce poate fi obtinut de catre un ofertant este de 100 de puncte. Punctajul total va fi calculat cu acuratete de doua zecimale.
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20
Kriterium:
Typ: Kvalitet
Namn: Costuri de operare
Beskrivning: Costul de operare anual maxim garantat, care se va lua in calculul punctajului tehnic, se obtine din insumarea costurilor de operare pentru statia de epurare. Informații despre modul în care se calculează costul de operare se regasesc in Cap.4 CS –Liste, Sectiunea 3 Propunerea Contractorului, fisierul ” GR-CL-11 - Lista de Garantii – Apa Uzata.”, subcapitol 4 – Costuri de operare garantate si valorile unitare de consum. Punctajul P2(n)CO aferent factorului de evaluare se acordă astfel: Pentru cel mai mic cost de operare (CO) total ofertat se acorda maximul de punctaj; Pentru alt cost de operare ofertat decat cel mai mic se acorda punctaj conform formulei: P2(n)CO = [COmin / COn] x 40 Unde: - P2(n)CO este punctajul obtinut de oferta n - COmin – cel mai mic cost de operare ofertat - COn – cost de operare aferent ofertei n
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 40

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100211904

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://www.e-licitatie.ro
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: rumänska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Beskrivning av den finansiella garantin: Ofertantul va constitui in favoarea entitatii contractante o GP în cuantum de 180.000 lei. Per de valab a GP: 6 luni de la termenul limita de primire a ofertelor. GP se constituie conf. Art. 164 din Legea 99/2016 modif cu OUG 136/2022 prin virament bancar, prin Instrument de garantare (IG) emis de Instituții de credit bancare sau Instituții financiare nebancare din România sau alt stat, sau de o Societate de Asigurări(SA) care deţine autorizaţie de funcţionare emisă în România sau într-un alt stat membru al UE şi /sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul ASF, după caz, fie de o SA dintr-un stat terţ printr-o sucursală autoriz în România de către ASF. Aspecte detaliate privind indeplinirea cerintei se regăsesc la Sectiunea VI.3) Informaţii suplimentare. GBE este 10% din valoarea fara TVA a contractului si se constituie conform Art. 164 din Legea 99/2016 modif cu OUG 136/2022 corelat cu clauza 15 din HG1/2018 modificata prin HG nr. 297/2022, prin: retineri succesive din sume datorate pentru Certificatele de Plata, prin virament bancar sau prin Instituții de credit bancare sau Instituții financiare nebancare din România sau alt stat sau de o Societate de Asigurări(SA) care deţine autorizaţie de funcţionare emisă în România sau într-un alt stat membru al UE şi/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul ASF, după caz, fie de o SA dintr-un stat terţ printr-o sucursală autoriz în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară, cotată cel puţin BBB-/Baa3 sau echivalent. In cazul

unei asocieri, GBE se constituie in numele asocierii(Formular2). Nu se admite GBE comuna cu alte investitii. GBE se constituie în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului sectorial. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a contractantului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului sectorial.
Tidsfrist för mottagande av anbud: 26/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader
Information om offentlig anbudsöppning:
Öppningsdatum: 26/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Plats: In SEAP
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: NU
Elektronisk fakturering: Krävs
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: ja
Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizitiile sectoriale nr 99/2016
Ekonomiska arrangemang: -

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor
Information om tidsfrist för prövning: Eventualele contestații se pot depune la CNSC în termen de 7 zile, începând cu ziua următoare luării la cunoştinţă despre actul autorităţii contractante considerat nelegal (conf. art. 8, alin 1, lit. b din Legea 101/2016) și vor fi soluționate potrivit Lg. nr. 101/2016 privind remediile şi căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziţie publică, a contractelor sectoriale şi a contractelor de concesiune de lucrări şi concesiune de servicii, precum si pt. organiz. si funct. CNSC.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: APA SERVICE SA
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: APA SERVICE SA
Organisation som mottar anbudsansökningar: APA SERVICE SA
Organisation som behandlar anbud: APA SERVICE SA

8. Organisationer

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: APA SERVICE SA
Registreringsnummer: 22131317
Postadress: Strada: Uzinei, nr. 2
Ort: Giurgiu
Postnummer: 080693
Del av land (NUTS): Giurgiu (RO314)

Land: Rumänien
Kontaktpunkt: Razvan Mihalcea
E-postadress: razvan.achizitiiapaservice@gmail.com
Tfn: +40 246212227
Fax: +40 0246231054
Webbadress: https://www.apagiurgiu.ro
Köparprofil: https://www.e-licitatie.ro
Den här organisationens roller:
Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar
Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0002
Officiellt namn: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor
Registreringsnummer: 20329980
Postadress: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3
Ort: Bucuresti
Postnummer: 030084
Del av land (NUTS): Bucureşti (RO321)
Land: Rumänien
E-postadress: office@cnsc.ro
Tfn: +40 213104641
Fax: +40 213104642
Webbadress: http://www.cnsc.ro
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0005
Officiellt namn: APA SERVICE SA
Registreringsnummer: 22131317_3
Postadress: Strada: Uzinei, nr. 2
Ort: Giurgiu
Postnummer: 080693
Del av land (NUTS): Giurgiu (RO314)
Land: Rumänien
Kontaktpunkt: Razvan Mihalcea
E-postadress: razvan.achizitiiapaservice@gmail.com
Tfn: +40 246212227
Fax: +40 0246231054
Webbadress: https://www.apagiurgiu.ro
Den här organisationens roller:
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0001
Officiellt namn: Operator SEAP
Registreringsnummer: RO42283735
Postadress: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -
Ort: Bucuresti
Postnummer: 020976

Del av land (NUTS): Bucureşti (RO321)
Land: Rumänien
Kontaktpunkt: Roxana Popescu
E-postadress: contact.autoritati@e-licitatie.ro
Tfn: +40 213032997
Webbadress: https://www.adr.gov.ro/
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 7963ee7f-8bdd-435f-8813-d94a161be8a9 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 17
Avsändningsdatum för meddelandet: 10/09/2026 12:38:20 (UTC+03:00) Österuropeisk sommartid
Datum för avsändning av meddelandet (eSender): 11/09/2026 11:33:28 (UTC+03:00) Österuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: rumänska
Meddelandets publiceringsnummer: 630550-2026
EUT S-nummer: 177/2026
Publiceringsdatum: 14/09/2026